

Zmluva o podnájme nebytových priestorov

uzatvorená v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

čl. I Zmluvné strany

Nájomca: MESTSKÉ ŠPORTOVÉ KLUBY POVAŽSKÁ BYSTRICA, s.r.o.

Sídlo: Športová hala, sídlisko SNP 2549, 017 01 Považská Bystrica
 Zastúpený: Ing. Ľubomír Kubovič – konateľ
 IČO: 31 637 655
 DIČ: 2020440488
 IČ DPH: SK2020440488
 Bank. spojenie: Prima banka, a.s.
 IBAN: SK7256000000002831768001

a

Podnájomník: WELLNESS Považská Bystrica
 občianske združenie

Sídlo: Dukelská 980/25-12, 017 01 Považská Bystrica
 zastúpený: PaedDr. Karel Procházka, PhD.
 Bank. spojenie: Prima banka, a.s.
 IBAN: SK2456000000002859015001

čl. II Predmet zmluvy

1. Nájomca má v prenájme nehnuteľný majetok mesta Považská Bystrica – nebytové priestory – bazén, šatne, sociálne zariadenie - nachádzajúce sa v prevádzkovom objekte Krytej plavárne v Pov. Bystrici súp. č. 2113, na KN parc. č. 5478/123 v katastrálnom území Považská Bystrica, zapísanej na LV č. 4376 v prospech vlastníka Mesto Považská Bystrica, ktorý bol nájomnou zmluvou č. 425/2011 OddMP schválenou Mestským zastupiteľstvom v Považskej Bystrici uznesením č. 132/2011 zo dňa 15. 12. 2011 daný do prenájmu spoločnosti Mestské športové kluby Považská Bystrica, s. r. o.
2. Nájomca majetok špecifikovaný v čl. II ods. 1 prenecháva podnájomníkovi do podnájmu za podmienok ustanovených touto zmluvou za účelom vykonávania športovej tréningovej činnosti na krytej plavárni s vylúčením verejnosti.

The bottom of the document features several handwritten signatures in blue ink. There is a large, stylized signature on the left and another on the right. A yellow rectangular stamp is partially visible in the background behind the signatures.

**čl. III
Doba podnájmu**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú – od 12. 9. 2016 do 31. 12. 2016, každý pondelok až štvrtok, v čase od 16.00 – 17.00 hod., okrem sviatkov.

**čl. IV
Úhrada za podnájom**

1. Úhrada za podnájom bazéna, šatní a sociálnych zariadení sa stanovuje dohodou medzi zmluvnými stranami vo výške 60,- € za jednu hodinu.
2. Podnájomník bude cenu za podnájom platiť v mesačných splátkach na základe doručenej faktúry. Nájomca vystaví faktúru posledný deň bežného mesiaca. Nájomné je splatné do 15 dní od vystavenia faktúry bezhotovostným prevodom na účet nájomcu uvedený v čl. I tejto zmluvy. Dňom úhrady je deň, kedy bola príslušná suma pripísaná na účet nájomcu. Za každý deň omeškania s úhradou nájomného je podnájomník povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % výšky nájomného.
3. Podnájomník nie je platca DPH. V prípade zaregistrovania sa ako platca DPH je povinný bezodkladne túto skutočnosť oznámiť nájomcovi. Na základe tejto skutočnosti sa následne upraví výška podnájmu o platnú sadzbu DPH.

**čl. V.
Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Podnájomník je povinný dodržiavať a zabezpečiť všetky potrebné náležitosti týkajúce sa príslušných bezpečnostných predpisov. V zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v plnom rozsahu podnájomník.
2. Nájomca v dobe využívania bazénu podnájomníkom nezabezpečuje v priestoroch plavárne vodnú záchrannú službu plavčíkom. Podnájomník v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť všetkých osôb, ktoré sa zdržujú na krytej plavárni s jeho súhlasom. Podnájomník je povinný zabezpečiť a vykonať kontrolnú a riadiacu činnosť nad účastníkmi plaveckého výcviku a ostatnými osobami, ktoré s jeho zvoľením využívajú bazén plavárne na plávanie a kúpanie, podľa zásad „Vodnej záchrannej služby“.
3. Osoba poverená podnájomníkom na výkon „Vodnej záchrannej služby /ďalej len plavčík/ musí byť odborne spôsobilá.
4. Plavčík je povinný:
 - kontrolovať účastníkov výcviku, či sa pred vstupom do bazéna osprchovali,
 - kontrolovať priestory bazéna,
 - v prípade udalosti, pri ktorých dôjde k ohrozeniu zdravia alebo života, poskytovať prvú pomoc v súlade so smernicou o poskytovaní prvej pomoci,
 - prípady poskytnutia prvej pomoci bezodkladne oznamovať službukonajúcemu personálu plavárne alebo vedúcemu strediska.

5. Nájomca si vyhradzuje právo zmeniť alebo zrušiť dobu využívania bazénu, ak si to budú okolnosti vyžadovať na jednotlivé akcie na krytej plavárni, o čom bude podnájomníka informovať najmenej dva dni pred plánovanou zmenou.
6. Podnájomník je oprávnený využívať predmet zmluvy v stanovenej dobe a termínoch podľa tejto zmluvy a to počas celej doby trvania zmluvy, s výnimkou letnej odstavky objektu. V prípade uzatvorenia objektu krytá plaváreň, nájomca vopred upovedomí podnájomníka.
7. Podnájomník, spolu s osobami pod jeho vedením, je povinný po vstupe do priestorov krytej plavárne v plnom rozsahu dodržiavať Prevádzkový poriadok a upozornenia službukonajúceho personálu krytej plavárne.
8. Podnájomník v plnom rozsahu zodpovedá za škody spôsobené osobami, ktoré sa v priestoroch krytej plavárne zdržujú s jeho súhlasom.
9. Vstup členov podnájomníka do objektu krytej plavárne je možný len počas prítomnosti pracovníkov nájomcu a trénerov združenia Wellness.

čl. VI. Skončenie podnájmu

1. Zmluva zaniká uplynutím dohodnutej doby nájmu.
2. Zmluva zaniká tiež výpoveďou alebo dohodou oboch zmluvných strán. Výpoveďou bez udania dôvodu môžu zrušiť túto zmluvu obidve zmluvné strany, a to písomne s výpovednou dobou 3 mesiace. Výpoveďou v prípade porušenia príslušných zákonných a zmluvných ustanovení môžu zrušiť túto zmluvu obidve zmluvné strany, a to písomne s výpovednou dobou 1 mesiac. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Otázky touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Túto zmluvu možno meniť iba formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré podliehajú schváleniu prenajímateľom
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch – jeden rovnopis pre nájomcu, jeden pre podnájomníka a jeden rovnopis je určený pre prenajímateľa.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť po jej podpísaní oboma zmluvnými stranami dňom udelenia súhlasu mestom Považská Bystrica a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Nájomca si vyhradzuje právo úpravy ceny pri zvýšení cien energií.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Považskej Bystrici, 23.6.2016

V Považskej Bystrici, 24.6.2016



nájomca

WELLNESS Považská Bystrica
Dukalská 99/12, 017 01 Považská Bystrica
IČO: 27 412 745

podnájomník

Súhlas prenajímateľa:

Mesto Považská Bystrica súhlasí s uzatvorením zmluvy o podnájme nebytových priestorov – bazén, šatne, sociálne zariadenie - nachádzajúce sa v prevádzkovom objekte Krytej plavárne v Pov. Bystrici súp. č. 2113, na KN parc. č. 5478/123 v katastrálnom území Považská Bystrica, zapísanej na LV č. 4376 v prospech vlastníka Mesto Považská Bystrica.

V Považskej Bystrici, 30. 06. 2016



doc. PhDr. PaedDr. Karol Janas, PhD.
primátor

[Handwritten signature]